Educational (1903) Department.

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 538

DATED 3rd November

INDEXED.

ORIGINAL

[Despatch Abstract.]

Presidency College.

Declining to sanction any special allowance to Mr Ry K. Ranga charier of the —— and stating that the Director should carry out the arrangement he first contemplated.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Government {1903} of Madras

EDUCATIONAL.

Recd. } *1903.* *Enclosures*

Regd. *Spare copies*

ORIGINAL

G.O., No. 538, 3rd November 1903.

N. P.

NOVEMBER.

Presidency College.

Declining to sanction any special allowance to M.R.Ry. K. Rangachariyar of the — and stating that the Director should carry out the arrangement he first contemplated.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Read—the following papers :—

From the Hon'ble Mr. G. H. STUART, M.A., Director of Public Instruction, to the Secretary to Government, Educational Department, dated Madras, 9th September 1903, Ref. on C. No. 6394.

The appointment of M.R.Ry. K. Rangachariyar, M.A., L.T., as Acting Senior Assistant Professor, Presidency College, having ceased on the 25th ultimo on account of the reversion of the permanent incumbent M.R.Ry. S. Mangesha Rao, I have the honour to request the sanction of Government for payment of a special allowance of Rs. 86 *per mensem* to M.R.Ry. K. Rangachariyar for performing the duties of Lecturer in Botany. There is no one on the staff of the college who can lecture on this subject, and hence M.R.Ry. Rangachariyar has to be kept on till February next when Dr. Bourne returns to duty. I am obliged to recommend this special allowance as there is at present no vacancy in the Presidency College to which he can be appointed without a loss in emoluments. The post of third Junior Assistant Professor, which carries a salary of Rs. 170, is vacant, but if appointed to it, he will get an acting allowance of Rs. 34 only or Rs. 52 less than he has hitherto been drawing. The simplest arrangement therefore would seem to be to grant him a special allowance of Rs. 86, to be met from the pay of the third Junior Assistant Professorship which may be kept vacant till M.R.Ry. Rangachariyar's services are no longer required.

Endorsement No. 515.

Referred to the Accountant-General for remarks.

A. G. CARDEW,
Ag. Secretary to Government.

19*th September* 1903.

From M. H. OUNG, Esq., Officiating Accountant-General, to the Secretary to Government, Educational Department, dated Madras, 7th October 1903, No. P.A. 347/7068.

In reply to your endorsement No. 515, dated 19th September 1903, referring to me for remarks letter from the Director of Public Instruction, No. 6394, dated 9th idem, in which he proposes to grant a special allowance of Rs. 86 per mensem to M.R.Ry. K. Rangachariyar, Herbarium-keeper, Government Central Museum, Madras, for duties as Lecturer in Botany in the Madras Presidency College, I have the honour to say that as the appointment of M.R.Ry. Rangachariyar ceased on the 25th August, he should have been made to revert to his permanent appointment on

that date. But as his services were however required in the college for lecture in Botany, he should have been put to act for some absentee in the college. In case there be no suitable vacancy to which he may be put to act with retrospective effect from 25th August 1903 the only course open is to make him revert to his permanent appointment, unless the Government is prepared to create a special temporary appointment to retain him. I may, however, add, by way of suggestion, that the post of third Junior Assistant Professor is permanently vacant, and if M.R.Ry. Rangachariyar is appointed to that post sub. *pro tem.*, he will be able to draw full pay of that post (Rs. 170); but if the Government thinks that that remuneration would still be insufficient for his services both as Lecturer and Herbarium-keeper, it may grant him such extra allowances as it thinks fit not exceeding Rs. 54, after making the declaration required in rule 1 to article 168 of the Civil Service Regulations. The enclosure to your endorsement is herewith returned.

Order—No. 538, Educational, dated 3rd November 1903.

The Governor in Council is not prepared to sanction the grant of any special allowance to M.R.Ry. K. Rangachariyar. The Director should carry out the arrangement which he first contemplated and should submit proposals for posting M.R.Ry. S. Mangesha Rao to the Rajahmundry College, M.R.Ry. K. Rangachariyar being appointed to act for him in the Presidency College.

2. Upon M.R.Ry. S. Mangesha Rao being posted to Rajahmundry, orders will be issued in the Public Department regarding the filling up of the Canarese Translatorship, which he will have then to vacate.

(True Extract.)

A. G. CARDEW,
Ag. Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction.
„ Accountant-General.
„ Public Department.

Exd. C. M. Thumbuswamy.

G.O. No.

NOTES CONNECTED WITH G.O., No. 538, EDUCATIONAL, DATED 3RD NOVEMBER 1903.

[SUBJECT—*Lecturer in Botany, Presidency College.*]

Demi-official from the Hon'ble Mr. G. H. STUART, M.A., Director of Public Instruction, to the Acting Secretary to Government, Educational department, dated Ootacamund, 5th August 1903, No. 30.

Has any information come yet about the appointment, by the Secretary of State, of P. P. Braithwaite to be Vice-Principal of the Teachers' College? He arrived on Monday last week with an agreement in proper form, and I telegraphed to Wynch for approval of the arrangements consequent on the transfer of the present Acting Vice-Principal Mangesha Rao. I also wrote in confirmation of my telegram as soon as I arrived here, but have had nothing from Wynch in reply. Braithwaite is of course anxious to join. Can I make arrangements in anticipation of approval? Mangesha Rao is Canarese Translator to Government, and I have proposed his transfer to Rajahmundry where I want a Philosophy man: perhaps there is an objection to the transfer of a Translator from Madras and this may be causing the delay. Mangesha Rao is willing enough to go to Rajahmundry but does'nt want to lose the Translatorship.

2. What I have proposed to Wynch is Mangesha Rao to go to Rajahmundry, K. R. Guruswami Aiyar's transfer from Kumbakónam to Rajahmundry to be cancelled, T. R. Ince's transfer from the Madrasa to Kumbakónam *vice* Guruswami to be cancelled, Ince to go to Rajahmundry instead, C. Moss to go to Madrasa as Headmaster *vice* Ince, P. E. Messinier to act as Inspector of Schools, Western Circle, for Logan, relieving Moss; Mayhew, the new man, has already relieved Messinier from the Central Circle.

Demi-official from A. G. CARDEW, Esq., Acting Secretary to Government, Educational department, to the Director of Public Instruction, dated 6th August 1903, No. 82.

You have, no doubt, received by this time the Government order communicating the Secretary of State's despatch about Braithwaite, and you can let him join at the Teachers' College at once. But as regards Mangesha Rao, the Public department will have to decide whether he can hold his Translatorship, if removed from Madras, and it will, therefore, be better to keep him in Madras, after he is relieved till you hear from Wynch and till the Translatorship question is settled. If His Excellency approves of the appointment of Mangesha Rao to Rajahmundry, Public department will then have to consider whether he can hold the Translatorship there.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

The Government order communicating copy of the Secretary of State's despatch regarding Mr. Braithwaite has issued.

2. Mr. Braithwaite should join the Teachers' College at once and Mr. Stuart has been informed accordingly.

3. The arrangements consequent on Mr. Braithwaite's joining the Teachers' College are all right except as regards M.R.Ry. Mangesha Rao. Whether he can remain at Rajahmundry and continue to hold the Canarese Translatorship is a question which Public should decide, and a reference may be made un-officially to that department. If he cannot, his transfer may be undesirable.

4. The appointment of M.R.Ry. Guruswami Aiyar published in the Gazette of the 4th instant has now to be cancelled: also so much of the minute now going * to the Gazette as relates to Mr. Ince continuing at Kumbakónam. The Director will no doubt propose these alterations in the usual course.

* Kept back under Secretary's orders.

P. T. THARYAN– 11-8-03.

The Public department may be asked to be so good as to state whether M.R.Ry. Mangesha Rao will be allowed to retain his Translatorship, if he is posted to Rajahmundry. It may be added here that when urgent Legislative papers have to be translated for publication, very little time is sometimes available, and that the presence of the Translators in Madras is then a matter of some importance.

A. G. CARDEW—12-8-03.

To the Public Department.

PUBLIC DEPARTMENT.

The objections to Translatorships being held by officers not stationed at Madras were discussed in the notes printed with G.O., No. 1284, Public, dated 18th October 1898. Mr. Rees held the appointment of Hindustani Translator while he was Resident in Travancore, but objections to the arrangement were noted at pages 37—39 of the notes.

2. Captain Nethersole, the present Hindustani Translator, has his head-quarters at Coimbatore. The appointment of Hindustani Translator is however exceptional, on account of the difficulty of finding a qualified candidate for it in the Presidency town. When however qualified candidates are available at Madras, it appears on all grounds desirable that the Translator should be stationed there.

C. S. SIMPSON—12-8-03.

For orders. It is submitted that it is desirable that the Canarese Translator should be an officer stationed at Madras.

A. Y. G. CAMPBELL—13-8-03.

I have been always entirely opposed to the appointment of Translators who do not reside in Madras. They must be near the press to correct proofs, etc ; and we have constantly to ask for the translation of by-laws, rules, etc., as well as Acts very urgently ; and in some cases we ought to be able to get such translations in a day.

G. S. FORBES—14-8-03.

I agree. If Mangesha Rao has to go to Rajahmundry he must lose his Translatorship.

J. T[HOMSON]—15-8-03.

The file may be returned to Educational.

C.S.S.—15-8-03.

A. Y. G. CAMPBELL—16-8-03.

To the Educational Department.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Demi-official from A. G. CARDEW, Esq., I.C.S., Acting Secretary to Government, Educational department, to the Director of Public Instruction, dated 17th August 1903.

It has been decided that if Mangesha Rao leaves Madras he will have to give up his Translatorship. I am not sure in what stage the matter of these appointments now is, but if this decision necessitates any rearrangement, please let me hear as early as possible officially.

From the Director of Public Instruction, No. 6394, dated 9th September 1903.
From the Accountant-General, No. P.A. 347/7068, dated 7th October 1903.

When Dr. Bourne went on furlough in July 1902, his Biology Lecturership was given to Ramunni Menon and Botany Lecturership to Rangachariyar. Ramunni Menon, who is in the Provincial Educational Service and whose permanent appointment is in the Kumbakónam College, was put in to act for Dr. Bourne while Rangachariyar who is the Herbarium-keeper in the museum was appointed to act for the Senior Assistant Professor in the Presidency College without prejudice to his own duties. The Senior Assistant Professor in the Presidency College was then acting as Vice-Principal of the Teachers' College. The newly-appointed Vice-Principal joined in August last and ousted M.R.Ry. Mangesha Rao, the acting incumbent. He in turn ousted Rangachariyar and this leaves no provision for the teaching of Botany in the Presidency College.

2. The Director proposes that Rangachariyar should be retained there and paid a special allowance of Rs. 86 out of the pay of the third junior Assistant Professor whose appointment is now vacant. The Accountant-General suggests that Rangachariyar may be put in to act as third junior Assistant Professor sub. *pro tem.*, in which case he can draw Rs. 170 per mensem. If this pay is found insufficient, it is suggested that he may be given such extra allowance not exceeding Rs. 54 as the Government may consider necessary, provided the Government make the declaration required in rule 1 to article 168 of the Civil Service Regulations.

3 Rangachariyar's pay in the museum is Rs. 100—4—120: his salary while acting in the Presidency College is shown as Rs. 186 on page 205 of the last Quarterly Civil List. It is submitted, therefore, that he may, in accordance with the Accountant-General's suggestion, be appointed sub. *pro tem.* junior Assistant Professor in the Presidency College, and be granted an extra allowance of Rs. 16 under rule 1 to article 168 of the Civil Service Regulations.

B

4. In this connection, however, it is submitted that as soon as M.R.Ry. Mangesha Rao was relieved of his duties in the Teachers' College, the Director proposed to send him to the Rajahmundry College, but he subsequently withdrew this proposal on learning that M.R.Ry. Mangesha Rao could not hold his Canarese Translatorship if posted to Rajahmundry. The interests of the department had thus to give way to personal considerations, the result being that Government have to incur an extra expenditure.

A

P. T. THARYAN—12-10-03.

I spoke some time ago to Secretary about the point raised at **A**. The tax-payer is, it seems, to be put to needless expense and the public interests suffer (those interests having originally in the opinion of the Director demanded Mangesha Rao's transfer from Madras) for no other reason than to enable a particular person to

draw a Translator's allowance. It is difficult to see where this is to end. Is there no one in the presidency save Mangesha Rao qualified to perform the scarcely onerous duties of Canarese Translator?

A. T. PRINGLE—13-10-03.

S. Mangesha Rao—age 50—service 33 years—has been senior Assistant Professor in the Presidency College since December 1889. He is in the sixth class of the Provincial Educational Service on Rs. 400 per mensem. Had he continued to act as Vice-Principal of the Teachers' College, or had he been sent to Rajahmundry, as the Director proposed in his demi-official, dated 5th August, Rangachariyar would not have been disturbed in the Presidency College, and the extra expense now proposed would have been saved. S. Mangesha Rao has been Canarese Translator on Rs. 250 per mensem since 1889, and his proposed transfer to Rajahmundry was undoubtedly withdrawn by the Director of Public Instruction, because it would have involved his losing the Translatorship. The net result seems to be that a Translatorship carries with it a right of permanent retention at Madras. The arrangement is hardly satisfactory, but the only apparent remedy would be to limit appointments to Translatorships to some definite period, *e g.*, three or five years. If that were done, the question whether a man should be retained at head-quarters could be considered periodically before he was re-appointed to be Translator. Such a remedy would, of course, be a matter to be considered in the Public department, and is only mentioned here as a possible way of avoiding the recurrence of such cases as that of Mangesha Rao. The proposal at **B** may be accepted.

A. G. CARDEW—14-10-03.

I think that these Translatorships should not be allowed to affect in any way departmental arrangements. If an officer at head-quarters is appointed to one, he must consider it a piece of luck, a welcome addition to his salary; but neither the head of a department nor the Government should be influenced thereby in posting the officer wherever the interests of his service demand.

2. No extra expense should be entailed on Government by such a personal consideration.

3. Mangesha Rao has enjoyed the Translatorship for 14 years. I see no reason why, as evidently departmental claims require, he should not go to Rajahmundry, and I would propose this. Some other deserving person may now have a turn of the Translatorship.

(I would not hamper Government by making the Translatorship a tenure for any particular term of years.)

G. S. F[ORBES]—15-10-03.

I concur with the Hon'ble Mr. Forbes.

A[MPTHILL]—23-10-03.

A draft is submitted for approval. If approved the Public department may be asked to accept it.

P. T. THARYAN—26-10-03.

A.G.C.—27-10-03.

To the Public Department.

———

PUBLIC DEPARTMENT.

The draft may be accepted in Public.

C. S. SIMPSON—31-10-03.

Yes.

A. Y. G. CAMPBELL—2-11-03.

To the Educational Department.

———

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

The draft may now issue.

P. T. THARYAN—2-11-03.

A. G. CARDEW—2-11-03.

[G.O., No. 538, Educational, dated 3rd November 1903.]

Stock Form No. 127
2,000—12-2-03.

Educational (1903) Department.

SECRETARY TO GOVERNMENT. 12 SEP 1903 LEGAL & MUNICIPAL DEPARTMENT.

CURRENT No. 1453

From

[*Name*] The Hon'ble Mr. G.H. Stuart,M.A.,

[*Designation*] Director of Public Instruction,

[*Station*] Madras.

Ref. No. C.No. 6394 of 03,
Dated 9th September 1903.
Enclosures

Received 190 .
Registered 12-9 1903.

SUBJECT.

Requesting the sanction of Government for payment of a special allowance of Rs 86 per mensem to M.R.Ry. K. Rangachariar,M.A.,L.T., for performing the duties of Lecturer in Botany in the Presidency College, Madras.

BACK PAPERS.

Govt. No. 515 & the Connected papers.

FURTHER PAPERS.

2

To

The Secretary to Government,

Educational Department.

Sir,

The appointment of M.R.Ry. K. Rangachariar, M.A.,L.T., as acting Senior assistant Professor, Presidency College having ceased on the 25th ultimo on account of the reversion of the permanent incumbent M.R.Ry S. Mangesh Rau, I have the honour to request the sanction of Government for payment of a special allowance of ₹86/-per mensem to M.R.Ry. K. Rangachariar for performing the duties of Lecturer in Botany. There is no one on the staff of the College who can lecture on this subject, and hence M.R.Ry. Rangachariar has to be kept on till February next, when Dr. Bourne returns to duty. I am obliged to recommend this special allowance as there is at present no vacancy in the Presidency College to which he can be appointed without a loss in emoluments. The post of third Junior Assistant Professor, which carries a salary of ₹170/- is vacant but if appointed to it he will get an acting allowance of ₹34 only or ₹52 less than he has hitherto been drawing. The simplest arrangement therefore would seem to be to grant him a special allowance of ₹86, to be met from the pay of the 3rd Junior Assistant Professorship which may be kept vacant till M.R.Ry. Rangachariar's services are no longer required.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

G H Stuart

Director of Public Instruction.

J.S 8-9-03.

3

[E. 2]

1,000—5-12-02.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

7

C. No. 1453 From the D.P.I. No. 6394 dated 9-9-1903.

SUBJECT.

Grant of a special allowance of Rs 86 to M.R.Ry K. Rangachariyar for performing the duties of Lecturer in Botany in the Presidency College.

Endorsement no. 515 d/ 19-9-03

Desp 18/9/3

Referred to the A.G. for remarks.

Dy 17/9/3

A.G. 18/9

Desp 19/9/03

AG 18.9.03.

1,000—16-11-00.

Educational (1903) Department.

CURRENT No. 1615

From

[Name] M.K. Rangachari

[Designation] Offg Accountant General

[Station] Madras

No. P.a/347 7068

Dated 7th October *1903.*

Enclosures one

Received 8-10- *1903*

Registered 8-10- *1903.*

SUBJECT.

Suggesting that Mr. R. Ry. K. Rangachariar M.A. L.T. may be appointed Sel Pro tem to the post of 3rd Junior Asst. Professor Pres. College and be granted extra allce under art 168 (i) C.S.R.

BACK PAPERS.

FURTHER PAPERS.

Presidency Audit Department.

5

To

The Secretary to Government,

Educational Department.

Sir,

In reply to your endorsement No.515, dated 19th September 1903 referring to me for remarks letter from the Director of Public Instruction No.6394, dated 9th idem in which he proposes to grant a special allowance of ₹.86 per mensem to M.R. Ry.K.Rangacharyar, Herbarium keeper-Government Central Museum Madras for duties as lecturer in Botany in the Madras Presidency College, I have the honour to say that as the appointment of M.R.Ry.Rangachariar ceased on the 25th August, he should have been made to revert to his permanent appointment on that date. but as his services were however required in the College for lecture in Botany, he should have been put to act for some absentee in the College. In case there be no suitable vacancy to which he may be put to act with retrospective effect from 25th August 1903 the only Course open is to make him revert to his permanent appointment, unless the Government is prepared to create a special temporary appointment to retain him. I may however, added, by way of suggestion that the post of 3rd junior Assistant Professor is permanently vacant, and if M.R.Ry.Rangachariar is appointed to that post sub-pro-tem, he will be able to draw full pay of that post ~~(this ₹.400)~~ (₹.170); but if the Government thinks that that remuneration would still be insufficient for his services both as Lecturer and Herbarium keeper, it may grant him such extra allowances as it thinks fit not exceeding ₹.54, after making the declaration required in rule 1 to article 168 of the Civil Service Regulations. The enclosure to your

[E. 12]
1,000—7-5-02.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

6

9

READ AGAIN G.O., No. ..... , dated ..... 190 .

" " " " ..... , " ..... 190 .

READ ALSO:—

C. No. 1453 , From the DPI , No. 6394 , dated 9 - 9 - 1903.

" " 1615 , " " AG. , " P.9.347/7068 , " 7 - 10 - 1903.

" " ..... , " " ..... , " ..... , " ..... 190 .

ORDER No. 538 , dated 3 - 11 - 1903.

PS

Public Dept for acceptance of remarks.

BGJ 27.10

contemplated

2. Upon M.R.Ry S. Mangesha Rao being posted to Rajahmundry orders will be issued in the Public Dept regarding the filling up of the Canarese Translatorship, which he will have to vacate.

To the DPI
" Public Dept

Dspd 4/11/3

He Governor in Council is not prepared to sanction the grant of any special allowance to M.R.Ry K. Rangacharyar. ~~to be drawn by him~~ The Director should carry out the arrangement which he first proposed and should submit proposals for posting M.R.Ry S. Mangesha Rao ~~to be posted~~ to the Rajahmundry College, M.R.Ry K. Rangacharyar being appointed to act for him in the Presidency College. ~~Mangesha Rao will no doubt lose his Translatorship by going to Rajahmundry but it is in the interests of the Educational Dept that he should be avoided~~

BGJ 27.10.03.

28/10/3

First copy sent to Press.

Returned for signature.

Despatched in print.

NUMBER OF COPIES REQUIRED. { Order complete. 50 / Letter only. / Order complete with Letter.

READ AGAIN G.O., No. DATED
190 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT .. ..

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Print in full.
B = Not to be printed.
P = Print abstract only.
Q = Print heading only.